FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 165 mu 40

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 165 Labelle — S. District No. 28 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 40 — {in / dans} Paroisse Ste Angelique — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Honore Gauthier — {Enumerator. / Recenseur.} 6 & 7 Juin

Page 5 — 4501

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household, or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether persons in receipt of wages, salary or other remuneration are employed by the hour or otherwise.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 5 to 20 years of age. Colleges, Convent or Academy.	INFIRM. Specify age when	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures	Familles, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigrant, année de son arrivée au Canada.	Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier du principal ou de l'emploi principal ou du métier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est en recevant un salaire ou des gages, ou si elle travaille "à la pièce" ou "à la journée" ou "à forfait" ou "pour elle-même".	Nombre de semaines durant en 1910 au chef emploi ou métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'au chef emploi ou métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que les chefs de l'emploi principal ou du métier.	Taux de paie par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 5 à 20 ans. Collèges, couvents ou académies.	INFIRMES. Spécifier l'âge auquel l'infirmité	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
31		Lavoie Emma	Ste Angelique	f	epouse	m	Juillet	1880	31	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																							
		" Elisabeth	"	f	fille	c	Mars	1903	8	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	5	oui	oui	fr			
		" Lydie	"	f	fille	c	Dec	1904	7	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	5	oui	oui	fr			
		" Lionel	"	m	fils	c	Mars	1907	4	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr			
		" Jeanne	"	f	fille	c	Avril	1909	2	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr			
32	33	Debruin Honore	"	m	cousin	c	Avril	1883	13	Ont			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	4	oui	oui	fr			
31	32	Leblanc Theodore	"	m	Chef	m	Avril	1862	52	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Cultivateur	Colon			oui														oui	oui	fr et at			
		" Zephirina	"	f	epouse	m	Oct	1858	28	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr et at			
		" Irene	"	f	fille	c	Janv	1897	14	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	10	oui	oui	fr			
		" Theodora	"	f	fille	c	Janv	1897	14	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	10	oui	oui	fr			
		" Eugene	"	f	fille	c	Sept	1905	6	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	10	oui	oui	fr			
		" Louisa	"	f	fille	c	Nov	1907	4	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr			
		" Emilienne	"	f	fille	c	Oct	1909	2	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr			
		" Dumont	"	m	pere	m	Janv	1830	81	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Cult Rentier	Rentier																	non	non	fr			
33	34	" Emeluilde		f	mere	m	Fev	1836	75	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr			
32	33	Charlebois Jules	"	m	Chef	m	Dec	1883	56	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Cultivateur	Cultivateur			oui														oui	oui	fr et at			
		" Louise	"	f	epouse	m	mai	1874	47	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr			
		" Sophie	"	f	mere	v	Mars	1835	86	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Rentiere																		non	non	fr			
34	35	Cote Adelaine	"	f	adopt	c	mai	1894	17	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr			
33	34	Olivier Augustin	"	m	Chef	m	juillet	1886	25	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Cultivateur				oui														non	non	fr			
32	33	" Rose Alma	"	f	epouse	m	Juillet	1886	25	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr			
34	35	Charlebois Raphael	"	m	Chef	m	Mars	1872	39	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Cultivateur	Cultivateur			oui														oui	oui	fr et at			
		" Celina	"	f	epouse	m	Mars	1874	33	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr et at			
		" Marguerite	"	f	fille	c	Janv	1901	10	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	10	oui	oui	fr et at			
		" Yvonne	"	f	fille	c	Oct	1907	3	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																	10	oui	oui	fr et at			
		" Cecile	"	f	fille	c	Mai	1905	6	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr et at			
		" Charlotte	"	f	fille	c	Juin	1907	4	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr et at			
		" Marie Therese	"	f	fille	c	Janv	1908	3	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr et at			
		" Lucienne	"	f	fille	c	Mai	1911	1/12	Que			francaise	Canadienne	Catth R.																							
		" Elisabeth	"	f	mere	v	Avril	1841	70	Que			irlandaise	Canadienne	Catth R.	Fermiere	Fermiere																	oui	oui	fr et			
		Rouffe Charles	"	m	neveu	c	Fev	1893	18	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr et at			
36	37	" Ida	"	f	niece	c	Avril	1895	20	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr et at			
35	36	St Denis Louis	"	m	Chef	m	Juin	1861	50	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Cultivateur	Journalier	non	PC				21		60		150						oui	oui	fr et at			
		" Francoise	"	f	epouse	m	Mars	1863	48	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr et at			
		" Lorette	"	f	fille	c	Janv	1907	4	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr			
37	38	Rouffe Rodolphe	"	m	neveu	c	Juin	1890	21	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	emploi de ferme		non		oui			40		30		175						oui	oui	fr et at			
36	37	Mercure Noel	"	m	Chef	m	Juillet	1862	48	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	Cultivateur				oui														oui	oui	fr et at			
		" Effie	"	f	epouse	m	Juillet	1872	39	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	aucun																		oui	oui	fr et at			
		" Hazael	"	f	fille	c	Sept	1893	18	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	Instituteur	Fermier			oui			40		30		120						oui	oui	fr et at			
		" Ruth	"	f	fille	c	Oct	1895	16	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	aucun																		oui	oui	fr et			
		" Agnes	"	f	fille	c	Sept	1893	14	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	aucun																		oui	oui	fr et			
		" Wilburn	"	m	fils	c	Dec	1895	12	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	aucun																		oui	oui	fr et			
		" Anna Minnie	"	f	fille	c	Mars	1902	9	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	aucun																	10	oui	oui	fr et			
		" Clara	"	f	fille	c	Dec	1905	6	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	aucun																	2	non	non	fr et			
38	39	" Laroux Cecil		m	fils	c	Oct	1905	1	Que			ecossaise	Canadienne	Presbyterien	aucun																		non	non	fr et			
37	38	Belleric Jean	"	m	Chef	m	Fev	1850	61	italie	1873	1880	Italienne	Canadienne	Evangeliste	Cultivateur				oui														oui	oui	fr			
		" Catherine	"	f	epouse	m	Mars	1870	61	Italie	1877		Italienne	Canadienne	Catth R.	aucun																		non	non	fr			
39	40	" Joseph	"	m	fils	c	Fev	1891	20	Que			Italienne	Canadienne	Catth R.	Forgeur																		oui	oui	fr			
38	39	Mercier Salomon	"	m	Chef	m	Mai	1888	26	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	Cultivateur	Bucheron	non	PC				15	13	60		125		1500	90	18		oui	oui	fr et at			
		" Anna	"	f	epouse	m	Juillet	1880	31	Que			francaise	Canadienne	Catth R.	aucun																		oui	oui	fr			